

NIETRUDNO (63) av

W pisowni rozłącznej (55), w łącznej (8).

e oraz o jasne.

Sł stp, Cn, Linde brak.

Latwo, bez trudności (63) : iż Prawdą tak iest v dobrych ludzi choć nąga zálécóna/ iż choć bez forbótów nietrudno mieyfce łobie ziedna. *Strum* A4; *CzechEp* 401.

nietrudno komu cum inf (16): Istud mihi facere in proclivi est, To ya łátwie łpráwię. Nie trudno mi to vczynić. *Mącz* 58a; *GrzepGeom* P4v; *RejPos* 183; co iemu [Bogu] nie trudno vczynić z vmárłego żywego/ iáko theż z żywego vmárłego *GrzegŚm* 49; *WujJud* 71v; Wízakże nietrudno to łłowo [ofiarownik] y prołtakom wyrozumieć. *BudBib* B4, B2; *CzechRozm* 255v; Coby im iednak nietrudno [quod ... illis non esset difficile] vczynić/ kiedyby chćieli w zbytku iáką miárę záchowác/ ábo zámierzyć. *ModrzBaz* 124; *SkarJedn* 374; *SkarŻyw* 332; *CzechEp* 184, 310; *GórnRozm* H2; *WujNT* 216, 386.

nietrudno komu o co (1): Acz nie iest [Chrystus] ná ziemi ćieleśnym onym á widowym obyczáiem/ [...] ále obyczáiem dziwnym/ niedoścígłym/ á niewidowym. O co iemu nietrudno: poniewáz wżyfłtko co raczył/ to vczynił/ y niemálz v niego żadney rzeczy niepodobney. *WujJud* 70.

nietrudno o kogo, o co (10): y teraz o takie [cnotliwe białogłowy] nie trudno. *GórnDworz* Bb, Cc7v; iż do tego [do obrony państwa] ludu wielkiego potrzeba: o ktory też będąłi pieniądze/ nie trudno bywa. *CzechRozm* 254v; MAło nie wżyfłtko iest závárto w księgách IX. tak iże o przykłády tám nie trudno *SarnStat* 1264; A iáko o Hetmány/ wodze y ludzie Rycerłkie iezdne/ w oyczyźnie nálzey/ zá łálką Bożą/ nie trudno: tak y o piełze łácnoby było *VotSzl* C, C2v, C3; *SkarKazSej* 695a; *SapEpit* ktv. Cf *nietrudno komu o co*.

cum inf (42): *MurzOrt* Bv; iż białegłowy siłá kroć obłędy męłczyznłkie nápráwowáły/ y rzeczy záviedzione ze złey toniey wyciágáły/ y to pokázáćby nie trudno *GórnDworz* Z3v; A według téy náuki/ nie trudno będącie Kołó zmierzyć. *GrzepGeom* Iv, H2; *KuczbKat* 115; Nie trudno domácác łię [non est difficile investigare] przyczyn tak wiela złego *ModrzBaz* 116, 122; *Oczko* 33v; *CzechEp* 81, 349, 365, 417; *LatHar* +5, ++8v, 123, 124 [2 r.], 132 (10); *SarnStat* 853 [2 r.]; Gdyż pokifmy tu ná drodze/ powłtác y popráwić łię z łálki Bozey nie trudno. *SkarKaz* 353a, 154b. Cf *nietrudno komu cum inf*.

W połączeniu z formą osobową czasownika „moc” *cum inf* (6): Gdyż tedy iuz wiéłz/ iáko té to Figury pomierzyć małz/ nie trudno y Klin pomierzyć możelz vmić. *GrzepGeom* H; Dowiedziawłzy łye tedy tak/ iáko wiele też iest od a. do b. nie trudno łye dowiedzieć możelz/ iáko wiele też iest od c. do b. *GrzepGeom* P4, L4v, N3v, Q4; Coby łie nie trudno pokázác mogłó/ bych łie przedłżenia nie bał. *WujJud* 134v.

W charakterystycznych połączeniach: *nietrudno* (o)baczyć (2), *doczytać się*, *doliczyć się*, *domyślić się* (3), *dowieść* (8), *poznać* (2).

Fraza: »nic nie trudno« (3): Nic nie trudno kto w imię Páńłkie pocźnie. *RejWiz* Cc7v, 3 [2 r.].

Synonimy: *lekce, łacno, łátwie, nieciężko, snadnie*.

Cf **TRUDNO**

